

---

## OBSAH • CONTENTS

---

### Studie • Research articles

- Jakub Sláma – Barbora Štěpánková*: Postavení ambipozic v češtině ..... 91–121  
The position of ambipositions in Czech
- Věra Kloudová – David Mraček – Ondřej Bojar – Martin Popel*: Možnosti a meze tvorby tzv. optimálních referenčních překladů: po stopách „překladařštiny“ v profesionálních překladech zpravodajských textů ..... 122–156  
Possibilities and limitations of optimal reference translations: Exploring ‘translationese’ in professional translations of newspaper articles  
Möglichkeiten und Grenzen der Erstellung sog. optimaler Referenzübersetzungen: Auf den Spuren von „Translationesisch“ in professionellen Übersetzungen von Nachrichtentexten

### Recenze • Book reviews

- Ludmila Veselovská: Wh-Questions: A Case Study in Czech (*Radek Šimik*) 157–162
- Šárka Zikánová: Implicitní diskurzivní vztahy v češtině (*Lucie Saicová Římalová*) ..... 163–167

### Kronika • Notices

- Jubilující Olga Müllerová a výbor z jejích textů (*Zdeňka Hladká*) ..... 168–171
- Diversities, new media and language management in a changing world (*Dagmar Siegllová*) ..... 172–176